

## Zadnje vesti

Danes bo topleje, morda občeno. Najvišja temperatura bo 65 do 78 stopinj, najnižja 52 stopinj. Washingtonska vremenska napoved napoveduje za kraje ob Velikih jezerih in ob kanadski meji, da lahko sneži.

Eisenhower ima danes v Washingtonu prvo tiskovno konferenco po volitvah. Zastopniki tiska ga bodo povprašali kaj bo delal štiri leta, ko je bil znova izvoljen za predsednika. Tudi Srednji vzhod in Egipt bosta na dnevnem redu.

Zena Eisenhowerja je danes stara 60 let.

Bela hiša javlja, da je predsednik indijske vlade Nehru zavoljen s tem, da se sestane z Eisenhowerjem še pred koncem tega leta v Washingtonu.

Z gotovostjo računajo v Washingtonu, da v bodoči federalni vladi ne bodo več naslednji državni tajniki: državni tajnik Dulles, tajnik za narodno obrambo Wilson, tajnik za trgovino Weeks in tajnik za pošto Summerfield.

Glavni tajnik Združenih narodov Dag Hammarskjold je spremenil svoj načrt in bo šel najprvo na Madžarsko, če mu bo dovoljeno, odtot pa v Rim v Italijo in v Egipt. Na Madžarskem bi se razgovarjal o zunanjih pomočih Madžarske.

Na seji Združenih narodov je zastopnik Madžarske odklonil vsako vmesavanje Združenih narodov v Madžarsko.

Na Madžarskem samem še vedno traja splošna stavka in so stavkujoči dali vladi in Russom tale ultimat: Stavka se bo končala takrat ko bodo sovjetske čete odšle iz Madžarske.

Na Madžarskem se je pripeljal tale slučaj:

Vlak političnih osojencev, kakih 50 po številu, je bil namejen v Sibirijo. Uporniki so potročili, da je vlak iztril in so osvobodili 500, ki naj bi šli v Sibirijo.

V italijanskem pristanišču Napoli je sedaj zbranih kakih 300 vojakov, katere so zbrale članice Združenih narodov, da gredo kot policijske čete v Egipt. Članji so prišli iz Kanade. Ne ve se še prav nič kdaj bodo te čete lahko še v Egipt.

Poljski glavni tajnik Gomulka je danes z letalom odpotoval v Moskvo. Z njim je precejšnje število njegovih pomočnikov. V Moskvi se bo razgovarjal o razmerju med Poljsko in Sovjetsko zvezo. Včeraj je odstopil znani sovjetski maršal Rokossovsky, ki je bil v poljski vladi podpredsednik in poljski vojni minister.

Zdravnik Samuel Sheppard je izgubil pravdo na vrhovnem sodišču. Pravega pravnega leka nima več. Zna na položaju spremeniti le kaj novega, ki bi povzročilo, da se proces obnovi. Z drugimi besedami, novi dokazi, da je ženo Shepparda umoril nekdo drugi ne pa zdravnik sam. Sorodstvo Shepparda je zatrjevalo staro, da je zdravnik nedolžen, da je ženo umoril neki tujec, pa da se bo pravica enkrat že izkazala.

Ameriško vrhovno sodišče je izreklo drugo važno sodbo, da je ločevanje po plemenih po raznih

## Kako odgovarjajo borze na položaj v svetu

NEW YORK, 13. novembra—Ena največjih borz sveta, newyorska borza, hitro reagira na važne dogodke v svetu. Ko so Angleži in Francozi napadli Egipt, je bila reakcija ta, da so delnice padle, prav kakor, ko je bil Eisenhower napaden po srčni bolezni, oziroma kasneje po notranji bolezni. Delnice petrolejskih družb, ki se udejstvujejo na Srednjem vzhodu, so takrat začele silno padati. Bali so se vojne na Srednjem vzhodu. Kakor hitro pa je predsednik Eisenhower objavil sklep, da se Amerika ne bo udeležila sovražnosti v Egiptu in na Srednjem vzhodu, so delnice petrolejskih družb hitro poskočile.

Ko so začele judovsko-angleške, francoske sovražnosti v Egiptu, so bili trgovci s pšenico, kuruzo, ržjo, bombažem, sojo, svinjino, sploh z živili,—prepričani, da bo v vsakem slučaju nastopilo pomanjkanje živil, vsled tega veliko povpraševanje po živilih. Delnice družb, ki se pečajo s to trgovino, so poskočile.

Gre za petrolej s Srednjega vzhoda, za promet po Sueškem prekopu. Če bi bil Sueški prekop zaprt prometu, potem morajo ladje pluti okrog Južne Afrike in se na primer ta vožnja ladje, iz Perzijskega zaliva na Nizozemsko podaljša od 44 na 71 dni. S tem so združeni tudi stroški.

Zaprt promet po Suezu, sabotaža petrolejskih naprav na Srednjem vzhodu, vse skupaj je postavilo novo zahtevo, da je treba napraviti čim več novih petrolejskih ladij. Amerika jih je imela 10,000 v rezervi, dala jih je 30 v promet. To pa ni zadostovalo in ladjedelnice tu v Ameriki, kakor zunaj v svetu, so preobložene z naročili in delom.

Delnice teh družb so na newyorskih borzih in tudi drugod po svetovnih borzah visoko poskočile. Račun je enostavno ta, da bo zaposlenost v ladjedelnicah stalna, vsaj za nekaj let, to sledi številnih naročil, dobički družb se bodo dvignili, kupujmo torej te delnice!

## Zakrnjena mladina

Poročali smo o 11 letnem dečku neke clevelandske družine, katerega je mati posvarila in oštreljala, nakar je deček šel v kletne prostore in se tam obesil.

Slučaj 14 letnega Bobbya Zavalnaka je znan. Pred mesecem dni je ustrelil svojega očeta. Ko je bil pogreb očeta, Bobby ni bil na pogrebu. Niti ni zaprosil za dovoljenje, da gre za ta čas iz zapora. Niti se ni kesa deljanja.

Mladega Bobbyja so dali zdravnikom v preiskavo, da doženejo, ali je ob času dejanja bil duhovno v takem stanju, da je zločin odgovoren, ali naj se vzame v poštev duhovno neodgovornost. Bobby Zavalnak na opazovalnici igra karte in druge igre, posluša godbo, hodi cepla na ples. K njemu prihaja njegova mati, ki se poteguje za otroka, žal pa ji je smrti moža. Kadarkoli pa zdravniki poskušajo, da bi se z dečkom razgovarjali o tragičnem dogodku, ima Bobby na jeziku že pripravljen odgovor, ki je eden in isti, da se o tem ne more razgovarjati.

## VSE V PRIVATNE ROKE

Federalna vlada se hoče zneniti nadzorstvom nad ameriškim gospodarstvom. Deloma politika demokratske stranke, deloma vojni časi, so priveli do tega, da je bilo pod federalnim nadzorstvom iz socialno političnih in obrambnih razlogov več podjetij, pa republikanci smatrajo, da je prišel sedaj čas, da se jih znenijo. Izšel je pregled, da je dala federalna vlada privatenmu kapitalu v izkorisčanje 500 federalnih podjetij, nazaj v federalno blagajno pa je prišlo več, kakor eno milijard dolarjev. Pregled ne pove, koliko je šlo iz federalne blagajne, ko so bila ta podjetja postavljena, oziroma kupljena. Splošno znano pa je, da se dajejo privatenemu kapitalu pod ceno.

## Popravek

V Zahvali za pokojnim Joseph Koporc bi se moralno glasiti, da se družina zahvaljuje odboru društva Kras št. 8 S.D.Z. (ne društva Mir št. 142 S.N.P.J.) zaradi v sklad za pobiranje raka. Enako družina prosi oproščenja če se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je daloval ali izkazal svoje sočutje v tem času, ter se vsem najlepše zahvaljuje.

## Redna seja

Nocoj ob osmih se vrši redna seja društva Washington št. 32 Z.S.Z. v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Seja je važna in člansko se prosi, da se gotovo udeleži.

## Prevoznih sredstvih kot so avtobusi, železnice, itd. protiustavno — na se torej odpravi.

V Cantonu, Ohio, so se brivci premisili in so sklenili, da bodo v bodoče računalni za strženje las le \$1.50 ne pa \$1.75. Spoznali so, da je \$1.75 preveč.

V Clevelandu se danes nadaljujejo pogajanja kako končati stavko v tiskarnah, kjer se tiskajo trije angleško pisani dnevnik. Ni mogoče napovedati kaj ugodnega.

Zupan mesta Euclid je začel posredovati v drugi stavki, namreč v Addressograph-Multigraph, kjer je na stavki 2,200 nameščencev.

## Kako bomo potovali z letali, tudi na luno

Francoski pisatelj Jules Verne se je rodil leta 1828, umrl je leta 1905. Spisal je knjigo o potovanju okrog sveta v 80 dneh. Knjiga se je brala, kakor pravljica, kakor domišljija.

Ameriška letalska družba Trans World Airlines je razpisala nagrado \$50,000 za tistega, ki bo v bodočih 30 letih povedal najboljšo napoved, kaj se bo zgodilo z letalstvom, kako bomo potovali. Nagrada se bo izplačala šele po 30 letih. Že sedaj je polno tekmovalcev, posebno med mladino, ki je poslala družbi svoje napovedi.

Skoraj vsi soglašajo v tem, da bodo bodoča letala gnana po atomski energiji. Da bo navadna hitrost letala tisoč do dva tisoč milj na uru; da bo na letalu vse avtomatično. Nekateri so prepričani, da se bodo ta letala dvignila v zrak kar navpično. Koliko potnikov bo letalo prevožilo naenkrat? Navadno tisoč, v letalu pa bo prostora za kino, nočne klube, plavalne bazene, za igrišča, tam bodo brivnice in trgovine za kozmetična sredstva. Potovali bomo na Mars, vožnja v eno smer bo stala \$5,000, vožnja tja in nazaj \$8,000. Potovali bomo na luno in lahko tam preživeli počitnice za \$2,000. Potovali bomo okrog sveta z lahkoto in bo vozni listek stal le \$150.

Prava revolucija se napoveduje tudi v ameriški industriji jekla. Danes je najvišja kapaciteta producije jekla 128,000,000 ton na leto, če sto let bo znašala ta producija 500,000,000 ton. Tehnika producije se bo tako spopolnila, da postala avtomatska, da bo na enem koncu tovarne pripravljena navadna železna ruda, ob drugem koncu tovarne pa bodo prihajali ven najfinješi in najmodernejši jekleni produkti.

Navadno jeklo namreč ne bo več moderno. Morda le še za vsakdanje potrebe pri hišah. Toda finega jekla bomo imeli najmanj polovico producije. Ta napoved naj bi bila nekaj sigurnega, zato je izostala vsaka nagrada, če bi kaj boljšega uganil.

## Mlad. zbor S.D.D.

Staršem otrok, ki pohajajo k Mladinskemu pevskemu zboru Slov. del. domu na Waterloo Rd., se sporoča, da se bodo poslej vaje vršile vsak petek zvečer, namesto na četrtek večer. Pričetek točno ob 6.30 uri. Prosi se starše, da svoje otroke pošljajo redno k pevskim vajam, da bodo pripravljeni za prihodnji konkuren-

Nastop Angležev, Francozov in Judov v Egiptu se primerja z Blitzkriegom Adolfa Hitlerja, torej z bliskovito vojno. Bliskovito so nastopili najprvo Judje z vsem modernim orožjem. Nasproti temu so bili Arabci slabí. Egipt je imel na Sinajskem polotoku vojsko kakih 60.000 mož, polovico od te so Judje z modernim orožjem in bliskovitim udarcem uničili, napravili boja nesposobno, ostanki so dobili povlejeti, da naj se umaknejo nazaj v Cairo v Egipt. Nasser nima izvezbane vojske. Rezerviste so klicali po telefonu, pošiljali so jim pisma in telegrame. V najhujši krizi so trkali po stanovanjih in

GLASBENA MATICA  
poda opero  
**RIGOLETTO**  
v nedeljo, 18. nov. 1956  
ob 3.30 uri  
v SLOV. NAR. DOMU  
St. Clair Ave.  
Vstop. \$1.50, \$2.00, \$3.00  
vsi sedeži rezervirani

## FRANCOSKO-ANGLEŠKI IZGOVOR: ČE BI NE BILI NAPADLI MI, BI BILI NAPADLI RUSI

### AMERIKA IN KOLONIALNA IDEJA V SVETU

NEW YORK, 13. novembra—Ko gre za angleško-francoski in judovski napad na Egipt, širijo v krogih Združenih narodov, ki so na rednem zasedanju, francoski, angleški in judovski delegatje propagando, da je pri njihovem nastopu v Egiptu šlo samo za to, da so prehiteli Ruse. Rusi so se s svojimi tehniki in dobovo orožja arabskim državam pripravljali vse od začetka 1956, da ob ugodni priliki udarijo. Angleška in francoska tajna obveščevalna služba je bila o tem obveščena, ameriška pa ni bila. Francozi, Angleži in Jude so izkoristili položaj in so Ruse s preventivno vojno v Egiptu le prehiteli.

V krogu Združenih narodov je francoska delegacija zagotavljala, da so Francozi odobrili to politiko francoske vlade. V glavnem, da so Francozi, ki se smatrajo že vedno za kolonialno narod, z nastopom v Egiptu hoteli povdariti, da so še vedno velesila in da si znajo pridobiti nazaj ugled, ki so ga imeli poprej. Nai bo konec diplomatskih pogajanj in govorjen, ki nikamor ne dovedejo.

Francoska delegacija se sklicevajo na to, da je predsednik vlade Guy Mollet dobil v zbornici poslavcev veliko zaupanje 368—182. Francija je prevzela odgovornost nase, četudi se je s tem oddaljila od Združenih držav.

Francija je videla, da posega Nasser iz Egipta tudi v razmere v Severni Afriki. Državljanska vojna v Egiptu traja že tri leta. Splošni položaj v svetu je bil za Francijo ugoden. Združene države so stale pred volitvami. Sovjetska zveza je imela opravka na Poljskem in na Madžarskem. Judovska država Izrael je bila pripravljena.

Francozi priznavajo, da so dobavljali judovski državi Izrael orožje, dobavljale so ga tudi druge države. Tudi to priznanje je značilno, da so Judje v Izraelu porabili v šestih mesecih pol milijarde dollarjev za oboroževanje, za orožje in municijo in da je bil vsaj četrti prebivalec Izraela vojak.

Ameriška delegacija pri Združenih narodih nima lahkega stališča. Sovjetska zveza ima svoj imperij v satelitskih državah vzhodne Evrope. Ta imperij je zato zglobljati tla. Amerika naj bi to priložnost izkoristila in pomagala upornikom v satelitskih državah.

V tem momentu so nastopili Francozi in Angleži v Egiptu, ker jim gre za ohranitev njihove kolonialne oblasti.

Amerikanci očitajo Rusom, da so sami imperialisti, da njihov blok v vzhodni Evropi, ne pomni ničesar drugega, kot moderno komunistično kolonialno oblast. Amerikanci bi logično morali obsoditi kolonialno oblast Angležev in Francozov prav tako ostro in izrecno, kakor obsojajo sovjetsko oblast.

Že takrat, ko so Angleži in Francozi napadli Egipt, se je upravičeno trdilo, da je Amerika izgubila svoja dva glavna zavezništva Severne Evrope. Ta imperij je zato zglobljati tla. Amerika naj bi končno slabo odmeval po Aziji in Afriki. Toda bodoče politične zveze med Združenimi državami, Veliko Britanijo in Francijo?

Bolj ko kdaj poprej je za Združene države tudi kritična izbira, ko gre za debato pred Združenimi narodi, izbira med političnimi zavezniki in med tistimi narodi in državami na drugi strani, ki se bojujejo zoper kolonialno oblast, kakor se je bojevala Amerika za samostojnost in zoper angleško kolonialno oblast, da je prišla do lastne države.

## SMO V DOBI STARIH LJUDI

Visoko je število otrok, starih od enega do petih let, kar skrbijo šolske oblasti, ki morajo prav v bližnji bodočnosti preskrbeti dovolj šol, vsaj pa šolskih razredov, pa tudi dovolj učiteljstva.

V Ameriki se izračunali, da je največ Amerikanec bojega spola, ki so doživelj 65 let. Po številu je ta star 65-letnikov vodilni stan Amerike. Ali

**ENAKOPRAVNOST**  
Owned and Published by  
The American Jugoslav Printing & Publishing Co.  
6231 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Day  
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

## SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year — (Za eno leto) \$10.00  
For Six Months — (Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months — (Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year — (Za eno leto) \$12.00  
For Six Months — (Za šest mesecev) 7.00  
For Three Months — (Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## NOTRANJE SPOZNANJE V RUSIJI

(1)

Dne 1. oktobra 1956 so dobili v Sovjetski zvezi nov zakon, ki se peca s sovjetskim delavcem. Ta dan, ko je ta zakon stopil v veljavo, je dobil sovjetski delavec več osebne svobode, pa tudi več osebne časti. Sovjetske razmere kot take ostanejo svojevrstne, ostane svojevrstno delo, pa tudi delavske unije. Gre pač za državo, ki je urejena na socialistični podlagi.

Vse teče, vse se razvija, vse se spopolnjuje. Do tega spoznanja so prisli že v davnih, davnih časih. Tudi moderne revolucije ne morejo ostati tam, kjer so se začele. Kaj naj teče vedno kri? Kaj naj gospodarimo s sočlovekom po nasi mili volji?

Sovjetska zveza je prišla v svoji notranji politiki do spoznanja, da je treba postaviti njenega delavca v drugačno luč, v drug socialni položaj. Za nas je mesec oktober v Sovjetski zvezi važen, ko se sprašujemo ali ne bo sovjetska zveza prišla do spoznanja, da tudi v zunanjosti politiki vse teče, se vse razvija, pa do držav sovjetskega bloka ne bo ostala tam, kjer je bila leta 1945.

Sovjetski industrijski razvoj je zanimiv. Bivša carska agrarna država se spreminja v industrijsko državo. Industrija v Sovjetski zvezi je šla prav počasi navzgor. Kar so Sovjeti podedovali od carske Rusije, je bilo primitivno, zastarelno, toda producirati so morali. Kako? To je bilo vprašanje.

Najprvo je bilo treba izvesti popoln nadzor nad delovno silo. Razmer ne bomo poznali, če zopet nimamo pred očmi popolnoma nekaj novega, kar se je začelo v praksi izvajati v takratni Sovjetski zvezi. Slo je za novo družbo. Vsak sovjetski državljan, vsaj dorastel, je dobil svojo karakteristiko. Slo je za osebno knjižico, katero je izdala domača občina, v tej knjižici pa je bilo popisano vse, slabo in dobro, o dotičnem človeku. Imenovali so jo kratko karakteristika. To karakteristiko so uveli tudi v tistih državah, kjer so začeli s komunizmom, socializmom. Kdor je hotel zaprositi za delo kjerkoli že, se je moral najprvo izkazati s to karakteristikom. V njej je bilo tudi zapisano ali je prista komunistične stranke, ali ne. Če je kje zgubil delo, je bilo zapisano tudi, zakaj so ga zapodili. Tako glede osebnega razmerja sovjetskega delavca.

V prvih dvajsetih letih Sovjetske zveze je bila industrijska tehnika primitivna, zastarelka, pomanjkljiva. Sovjeti so si pomagali do produkcije s tem, da so nagnali "udarnike," ki naj v masah nadomestijo to, kar bi sicer napravila moderna tehnika. Če je bilo treba napraviti novo cesto, naj za njo kopljje na tisoče ljudi, pri tem pa da iz sebe kar more. Večina ruskih prekopov je bila napravljena na ta način. Prvi princip—udarniki in udarništvo.

Komunizem se je oprijel druge bilke, kako dvigniti produkcijo. Ime Stahanovič poznamo. Stahanovič je pokazal, da se da dvigniti industrijska produkcija, če posamezni delavec prekosil normo, torej, kar je bilo običajno predpisano kot produkt dela, recimo desetih ur, Stahanovič bi v istem času napravil več, ker je uporabil vso svojo telesno in umstveno sposobnost. Poskus se je na vsak način obnesel. Mnogo ruskih delavcev je gledalo take Stahanovičeve postrani, toda Stahanovič so le bili in so še.

Sovjetska vlada je hotela v sovjetskem delavcu vzbudit veselje, da kaj novega znajde na industrijskem polju. Iznajdbe, čeprav malenkostne, so bile le iznajdbe in posebej nagrajene.

Razdobje po zadnji svetovni vojni je bilo tudi za Sovjetsko zvezo zelo važno. Sovjetska industrija se je vrgla na najmodernejšo tehniko, na najmodernejše stroje, ki so spremenili tudi način produkcije v Sovjetski zvezi. Udarjeništvu ni bilo več tako potrebno, tudi ne razni Stahanoviči. Znano nam je, da je Sovjetska zveza poleg Zapadne Nemčije uvedla v svoje tovarne avtomatske stroje soražerno v večjem številu, kakor so to storile druge države. Dalje, da se je Sovjetska zveza poslužila atomske energije v civilni industriji in postavila prvo elektrarno na atomski pogon. S spremenjeno tehniko so morali gledati s drugimi očmi tudi na sovjetskega delavca.

## Urednikova pošta

Bazar kr. št. 1  
Prog. Slov.

WICKLIFFE, Ohio—Dekleta krožka št. 1 Progresivnih Slovensk se že celo leto pripravljava, šivajo, pletejo razna ročna dela in spravljajo skupaj predmete za bazar, ki ga priredimo v soboto, 17. novembra v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Ne bo vam žal—užitek bo popolen!

Ako nameravate kupiti svoji ženi, materi, dekletu ali prijatelji kako božično darila, s katerim bi posebno radi razvesili jih, potem se vam nudi lepa prilika, da si po zmerni ceni izberete krasna ročna dela na bazarju. Tam jih boste dobili na veliko izberlo.

Tudi peciva bo na obilju. Dobilo se bo potice, krofe, torte, kruh, piškote, štrudle, itd. Naša Jennie Perko bo imela cel kuhinjski štab zaposlen s črtjem krofov in drugega peciva. Johanca nam bo napravila tudi fine klobase, pa veste, da so mež v naprej paročile naj tegu ne oznamjan kot je moja navada.

Ako je katera izmed članic pripravljena kaj speči, se ji blagovljeno priporočamo, za stroške jih pa povrnemo iz blagajne. Seveda, če pa bo katera poleg tega, da speče, tudi tako blagodarna, da bo vse skupaj podarila, pa tudi ne bomo hude. Rekle bomo—iskrena vam hvale!

Torej, vse članice, ki ste obljubile delati na bazarju, ste pršene, da ste točne na mestu.

V upanju, da se vidimo na bazarju v soboto, 17. nov., vam klicem: Na svidjenje! Imele bomo pripravljene mize, pri katerih se boste lahko komodno vseidli in pokramljali s prijatelji in znanci.

Theresa Gorjane

## Zbor Jadran vabi na jesenski koncert

CLEVELAND, Ohio—Kakor vam je že znano, priredi pevski zbor Jadran svoj jesenski koncert v nedeljo, 18. novembra v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

Jadrančani se mučijo kakor pevci pri vseh naših zborih, da bi oljrali našo lepo pesem in kulturo še vsaj nekaj let. Skršajo jo ohraniti čimdalj časa, ker se svetovni dogodki in razmere tako hitro razvijajo, našnosti skupine se hitro izgubljajo v toku teh razmer.

Ko so ustanovitelji pred 35 leti ustanovili pevski zbor Jadran gotovo niso imeli v vidku okoliščine, v katerih se bo zbor znašel po 35 letih. Skozi to dolgo dobo je zbor Jadran prepel pomagal, da je slovenska pesem dosegla lepo raven na kulturnem polju v Collinwoodu. Ker ima v svoji sredi nekaj prav dobrih pevskih moči, mlade tu rojene fante in dekleta, ki ljubijo pesem in govorice svojih staršev, je upanje, da bo zbor obstojal še nekaj let.

Za vsak koncert je treba veliko vaj in pripravljanja od strani pevcev in pevk. Pri Jadranu se pevci redno udeležujejo vaj, kar se bo pokazalo tudi na lepo predvajenem koncertu, ki ga bodo podali v nedeljo. Povodovaja Vladimir Malečkar je pripravil bogat vspored izbranih pesmi. Večina pesmi so za nas nove, nekatere še niso bile pete na naših odrih v Ameriki.

Nastopil bo celoten zbor, potem ženski in moški zbor posamezno, solisti in mešan kvartet. Program bo raznolichen in uživali boste živahne, lepo donečne melodije. Pričetek koncerta bo ob 4. uri popoldne.

Po programu se bo servirala okusna večerja, za katero bo skrbela poznamana Johana Perko s svojim štabom. Po večerji se bo pa naravnov razvila domača zabava s plesom, za katerega bo igrala orkestra John Grabnarja, ki je poznana med nami

kot ena najboljših domačih godb. Vstopnina h koncertu in zabavi je samo \$1.00.

Pevci zborna Jadran vas še enkrat prijazno vabijo in upajo, da se udeležite njih koncerta v velikem številu v nedeljo, 18. novembra ob 4. uri popoldne v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Ne bo vam žal—užitek bo popolen!

Peter Tomšič

## V nedeljo posetimo opero "Rigoletto"

CLEVELAND, Ohio—Kot že oglašano, se nam vsem nudi prilika slišati lepo Verdijevo opero "Rigoletto" v nedeljo, 18. nov. ob 3.30 pop. v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., katero nam poda Glasbena Matica.

Verdi, eden najbolj rodovitnih opernih skladateljev vseh časov, je celemu svetu dokazal svojo muzikalno genialnost ravno z opero "Rigoletto." Verdi, o čemur se je veliko pisalo, je bil poznan kot skladatelj, kateri je vedel kako "postaviti pravo muzikalno noto na pravi prostor," ter bil neprekoseno nadarjen z teatralno instinktivnostjo.

Verdi se ni nikoli počutil zadržanega v tem, da ne bi zapisal muzikalno misel kot jo je on osebno čutil, naj si je bila originalna, rafinirana in ne računa na izvab občudovanja ali obratno. Verdijevo muzikalno osebnost res čutimo v "Rigolettu" in lahko rečemo, da je še kdaj bil slučaj realne inspiracije, "Rigoletto" tvori enega.

V ospredju održa v glavnih vlogah bo F. Bradach, kateri bo ponovno odpel težko vlogo Rigoletta, dvornega norca in grbca, kateri si s svojo gnušno užaljivostjo drugih privede nase prokletstvo in izgubo ljubljene hčerke. E. Kenik bo v logi kneza Mantue, razuzdanega dvornega glavarja. Rigoletto hčerka, Gilda, knezova ljubljena žrtva, za katerega tudi žrtvuje njen mlado življenje, bo C. Budan. Vlogi Sparafucille-a, poklicnega ubijalca, in njegove sestre in pomonice v tem nečloveškem poslu, boste odpeti od W. Francka in J. Price. Več drugih bo v manjših vlogah in seveda tudi zbor. Kot v zadnjem uspešni predstavi, tudi to pot bo dirigiral Anton Šubelj. V orkestru pri klavirju bo sedela Vera Slepko.

Prihodnjo nedeljo izvolimo si vsi užitek te nad stoltno uspešno opere. Sedež so rezervirani v vstopnicah za dobitne prijetje drugih vpletov. Potem pa mleko usijoč več dni na traku, otrdi in se več ne spremeni, pa tudi pokvari se ne več. Ker pri tem procesu ni vrenja, tako pripravljenega mleka ne moremo imenovati sir. Pravzaprav je to preprost način konzerviranja.

Kako jedo to mleko?

S kladivom odlomijo košček in potem ga sesajo ko bonbon. To je zelo hranljiva in zdrava hrana. Moč jo je ohraniti, ne da bi se pokvarila. Celo po nekaj letih ohrani tako pripravljen mleko še vedno isti okus, kot ga je imelo takrat, ko je bilo še presno.

## DROBNE

Keopsovo piramido je gradilo dve sto tisoč ljudi več ko ivajset let.

Gronland je največji otok na svetu. Njegova površina znaša 2,102,100 kvadratnih kilometrov.

Največji metulj živi v Braziliji. Cez razpeta krila meri okrog 50 centimetrov. V našem jeziku nimamo imena za tega metulja. Po latinsko mu pravijo Erebus agripina.

Največ nepismenih ljudi je v Afriki—80 odstotkov prebivalstva tega kontinenta.

Na Soncu znaša temperatura 6000 stopinj Celzija.

## SPOMINSKA PLOŠČA POSTRIVI

V Novi Zelandiji so odprli spominsko ploščo v botaničnem vrtu v Dunedinu v spomin na začetek gojitve postri. Postri sladkovodne rive je prinesel tja leta 1868 C. Clifford. Pravijo, da je sedaj Nova Zelandija s postrimi med najbogatijimi deli na svetu. Mnoge postri dosežejo težo do 4.5 kilograma. Po novozelandskih predpisih mora biti postri najmanj 35 cm dolga, da je sme ribi potegniti iz vode. Postri pa lahko vodi kdo hoče, če plača malenkostno letno takso.

## ALKOHOL PRED JETIKO

Za posrednimi in neposrednimi posledicami uživanja alkohola je lani umrlo v Franciji 17,400 ljudi. Porocilo francoskega statističnega urada pravi, da je umrlo zaradi pijač 4100 ljudi več kot pa za tuberkulozo.

## DVOJČKA V ZAPORU

Josef in Aime Casavant iz Montreala, ki skupaj služita v kanadski armadi, sta si tako močno podobna, da ju ne ločijo niti tisti, ki imajo dle časa opraviti z njima. Pa se je zgodilo, da je dobil Josef čez nedeljo dopust, v pondeljek zjutraj pa bi moral pobrisati spalnico rekrutov. Aime je opazil, da je brat zamudil juglanji vlak, zato je smuknil v spalnico in je vneto pometal, ko je vstopil službujoči podčastnik, takoj za njim pa je izginil v drugo sobo, kjer je podoficir opazil drugega brata, ki je čistil svoje orožje. Vse bi se lepo končalo, če bi dvojček, ki se je kasneje vrnil, ne povedal resnice, in tako sta dobila skupaj tri dni zapora. V četnem zapisniku je ukaz, da si mora Aime poslej pustiti brke, da ju bodo lahko razločili.

## MILEKO V TRDEM STANJU

Na sejmu v Didželingu v Tibetu prodajajo med drugim tudi mleko v trdem stanju. To so rumenkaste ploščice, trde kot kamen, delajo jih pa iz mleka tibetanskega goveda, jaka. Te ploščice so velike komaj 6 kvadratnih centimetrov in debele kaka dva centimetra. V sredini majno ploščice luknjico, tako da jih lahko nanizajo na vrvico in tako hranijo na prepelu. Te ploščice, ki niso večje od manjšega mila, je moč razbiti samo s kladivom.

Tibetanci pripravljajo to hranilo tako, da dajo v jakovo mleko neko kislino, zaradi katere se mleko popolnoma zgosti. Potem ko mleko usijoč več dni na traku, otrdi in se več ne spremeni, pa tudi pokvari se ne več. Ker pri tem procesu ni vrenja, tako pripravljenega mleka ne moremo imenovati sir. Pravzaprav je to preprost način konzerviranja.

Common Council

## GASTRONOMSKI STROJ

V posebnem oddelku tovarne "Arh medes" v Wroclawu so začeli izdelovati univerzalni gastronomski stroj. Ta stroj bo vrsil več operacij hkrati. Tako bo pripravljal kreem in slăscie, rezal bo na kose kruh in sekal pečeno meso, mlečno kavo itd. V eni urri bo pripravil kotletov iz 70 kg mesa.

## MARK TWAINOV HANNIBAL, MISSOURI

Ob reki Mississippi v severovzhodnem Missouriju je mesto, ki je lani privabilo več ameriških obiskovalcev, kakor Hawaii in četrtno števila tistih, ki so obiskali Evropo. Mesto se imenuje Hannibal in v njem je preživel svoja otroška leta Mark Twain. Kraj je obenem pozorišče za pridobivanje apatita (kalcijev fluofošfat), Montegorsk in drugih fantinov, ki so milijon danes bolj znani kot osebe iz resničnega življenja, o katerih berekajo v časopisih.

Severno od Vologde so zrasta nova mesta in industrijska srednica: Kirovsk, največje svetovno srednica za pridobivanje apatita (kalcijev fluofošfat), Montegorsk in drugih fantinov, ki so milijon danes bolj znani kot osebe iz resničnega življenja, o katerih berekajo v časopisih.

## Zakaj so nekateri ljudje levični

Dojenček leži v posteljici in se ne zanima prav za nobeno stvar. Po dveh mesecih, nekateri prej, nekateri pozneje, si zame ogledovati roke. Premika prste in jih nepremično gleda in gleda. Okrog šestega meseca pa že začne prijemati predmete z obema rokama, enkrat z eno, drugič z drugo. Ko pa se bliža letu, pa kar naenkrat postane ena roka spretnejša, in to po nadi desna. Če pa je to obratno, da je na primer spretnejša leva roka, so marsikateri starši v velikih skrbeh, ker menijo da je to napaka. Ne, ni napaka in zato ni nobenega vzroka, da bi hoteli otroka za vsako ceno navaditi, da bi vse delal z desno roko, kakor je to običaj. Upoštavati moramo, da bi bilo odvajanje, da otrok ne bi bil levični, lahko uosodno za otrokovo duševnost.

Strokovnjaki celo menijo, da se sicer lahko uči otrok pisati in morda še jesti z desno roko, vse druge stvari pa bo opravljaj z levočko, ker je to prirojeno. Ce hočemo otroka, ki je levičen od tega na vsake način odvaditi, lahko s tem povzročimo motnje v živčnem sistemu, ker je v glavi živčni sistem pri levicarjih drugače razpojen, kakor pri lejudih, ki delajo z desnico.

Clovek bi mislil, da je stvar samo v tem, da se otrok nauči opravljati z desno roko. Pa tem ni tako. Razne študije na tem področju so dokazale, da je levičnost povezana na čustvenost in na nekatere govorne napake. Do takih napak pride bolj pogosto pri otrocih, ki so pod pritiskom začeli delati z desno roko in pri otrocih, ki uporabljajo obe roki, kakor pri otrocih, ki so bili v ostali levični. Pri otrocih, ki so se odvadili levičnosti, opažamo manjvrednostni kompleks, so zelo razdražljivi in nemirni, imajo govorne napake in so v svojem delu zelo negotovi, ker morajo zmeraj premisljevati, s katero roko se bodo lotili dela.

Skelpajo, da je preminjanje ene roke, oziroma enega dela telesa v zvezi s središčem za govor, ki je nameščen v eni poluti velikih možgan. Zano je, da središče v desni poluti možganske skorje kontrolira levo stran telesa in središče v skorji leve polute, desno stran. V razvoju teh središč se je središče za govor ustalilo na eni strani, središče za upravljanje gibanja rok pa na istem mestu, na katerem je tudi središče za govor, samo na skorji nasprone polute velikih možgan. Pri desničarjih je središče za govor v desni poluti možgan, središče za upravljanje rok pa v levi. Pri levicarjih pa obratno. Zato se pri osebah, ki so enako spretne z obema rokama in pri ljudeh, ki so se odvadili levicarstva in začeli delati z desnico, često pojavi napaka pri

govoru, ker je središče za govor preveč obremenjeno.

Zato psihologij menijo, da je nesmisel otroke odvajati od tegega, edino, če otroka navadimo delati z desno roko, preden je znal govoriti.

## MILIJARDE ZA CVETJE

V Buenos Airesu (Argentina) izdajo za cvetje povprečno mnogo več kot prebivalci katerega koli drugega mesta, čeprav upoštevamo tudi Pariz, New York in Seville, torej mesta, katerih prebivalci posebno ljubijo cvetje. Vsako leto izdajo Argentinci za nakup cvetja okoli pet milijonov doljarjev, od tega večino v Buenos Airesu in v njegovi najbližji okolici.

## PLOVEČE MESTO

Ceprav so nam dimenije največjih čezoceanskih potniških ladij dobro znane, vendar nimamo prave predstave o njihovi razsežnosti. Nemara nam bodo pripomogli k popolnejši predstavi podatki o priboru na francoski ladji "Liberte", ki ima, kot je znano, 50,000 ton nosilnosti.

V njenih jedilnicah je 44,000 kosov jedilnega pribora, 18,000 krožnikov, 10,500 skodelic in 12,000 kozarcev. Na vsako potovanje vzame ladja s seboj 9 ton perutnine, 5 ton svežega mesa, 24 ton krompirja, po 7 ton sadja in rib ter 60,000 jajc.

Za vsak primer ima ladja v skladislu na zalogi 26,000 konzerv, v hladilnicah pa 42 volov, 32 telet, 20 ovac in 180 jagnjet. V ladijskih kleteh hranijo 46,000 litrov vina, 9700 litrov šampanca, 5350 litrov močnih, alkoholnih piča in 20,000 litrov litrov piva. Na ladji imajo tudi 50,000 zavojčkov cigaret, 2 tone kave in 42 ton ledu.

## ZOBJE IZ NYLONA

Tehniki dentistične šole v Tokiu so izdelali nyloanske umetne zobe. Pravijo, da so ti zobe trdnejši in cenejši kot vsi doseđani, pa naj so iz kovine ali iz porcelana. Laboratorij te šole namenjava nove zobe izdelovati industrijsko.

## Female Help Wanted

**ZENSKA DOBI DELO**  
v restavracijski kuhinji. 6 dni v tednu. Prosta ob nedeljah. Delo ob večernih.

Pišite na  
Box 11, c/o Enakopravnost  
6231 St. Clair Ave.

**IMAMO SLUŽBO ZA:**  
Addressograph operatorico  
Burroughs knjigovodkinjo  
Credit clerkinjo  
File clerkinjo  
Tipkarico

5 dni — 40 ur tedensko  
Stalna plača  
Izvrstna prilika za napredovanje pri družbi, ki napreduje.

**BOWMAN PRODUCTS CO.**  
850 E. 72 St. EX 1-7200

## JOS. ŽELE IN SINOVI

### POGREBNI ZAVOD

8502 ST. CLAIR AVE.  
ENdicot 1-0583  
Avtomobili in bolniški voz vedno in ob vsaki uri na razpolago.  
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:  
432 EAST 152nd STREET  
Tel. IVanhoe 1-3118

## BOŽIČ SE BLIŽA...

### RAZVESELITE DOMAČE!

100 lbs. — NAJBOLJŠE BELE MOKE \$9.00  
Paket 18 — \$21.00 Paket 2 — \$16.50 Paket 16 — \$23.25

100 lbs. bele moke  
22 lbs. sladkorja  
11 lbs. riža Carolina  
6 lbs. kave Santos  
5 lbs. kava Santos  
POTOVANJE: Sprenamo potnike za obisk domovine. Skupine bodo potovale meseca: maj, junija ter julija 1957. Prijavite se že sedaj!

DENARNA NAKAZILA: SAMO preko Narodne banke po din 600 za 1 dolar dostavljeno v teku 15 dni!  
RAZVESELITE DOMAČE ZA LETOŠNJI BOŽIČ Z: radio aparatom, TV-aparatom, motorjem, šivalnim strojem ter s predmeti, ki jih pošljete preko nas.

**BLED TRAVEL SERVICE** 6113 St. Clair Ave.  
CLEVELAND 3, OHIO  
Tel. EX 1-8787

## ENAKOPRavnost

### ZAKAJ BI SE NADALJE TREPLI VSLED LUMBAGO

Spozname kako se olajša bolečine v hrbitu in nogah z modernim kiropraktičnim zdravljenjem,  
**DR. VON SAVAGE**  
CHIROPRACTOR

6411 St. Clair Ave., EX 1-4779  
Odpri od 4. do 9., v soboto od 9. do 5.

### H I S E N A P R O D A J

#### ZIDANA HIŠA za eno družino

5 let star, nasproti Grdin Park na E. 61 St. se proda. Popolnoma zgodovljena, preplešana, cedrove shrambe; 4 sobe in kopalnica spodaj; klet, kuhinja z napravo za odpadke, garaza za 2 avta, 22x22 z avtomatičnim odpircem; lota 42x176, vse zgrajeno. Okrog \$22,000.

Poklicite  
UT 1-9379 ali po 8. zv. CH 1-5441

#### H I S A Z A E N O D R U Ž I N O

4 spalnice; v zelo dobrém stanju. Fornez na plin, garaza za dva avta, lota 35x120. Cena zelo zmerna. Nahaja se na 1433 E. 176 St. Za podrobnosti poklicite po 4. uri po poldne.

KE 1-6908

#### ZIDANA HIŠA \$16,300

3 spalnice, pritrjena garaža; kot nova. Od E. 200 St. Izvrsten nakup!

#### U P S O N

REALTY  
499 E. 260 St.  
RE 1-2254 RE 1-1070

#### H I S A Z A E N O D R U Ž I N O

8 sob: 4 spalnice; vse moderno urejeno. Proda se po zmerni ceni. Za podrobnosti poklicite lastnika

EX 1-7052

#### S A M O Š E E N A H I Š A

OSTALA

Od dveh novih zidanih hiš "ranch" Colonial tipa, blizu Slovencev, je ostala samo še ena za naprodaj. Prednost imajo Slovenci ker je to slovenska naselbina. Nahaja se na

3220 Richmond Rd.,  
od Euclid Ave.

Odpri na ogled v nedeljo od 1.30 do 5.30

Za nadaljnje podrobnosti poklicite

**ROBICH CONSTRUCTION CO.**

RE 1-6230

ali poklicite Mr. KRIST STOKEL

IV 1-8397

#### Lep zidan bungalow

na 875 E. 260 St. 2 spalni sobi, prostor za povečanje zgoraj. Kuhinja spredaj; pritrjena garaža. Lota 50x150. Se lahko takoj vselite.

2 zidani hiši "ranch" tipa, vsaka ima po 6 sob; 3 in 4 spalnice. Velika lota. Se lahko takoj vselite.

Vzamemo vašo hišo v zameno.

Za te in druge lepe hiše po zmernih cenah in v prijaznih naselbinah, se obrnite na

**STREKAL REALTY**  
405 E. 200 St. IV 1-1100

#### Dobri nakupi

E. 58 St., svereno od Superior Ave.—Hiša za 2 družini, po 5 in 5 sob. Zelo čisto znotraj in zunaj. Preproge, zimska okna, garaža. Cena samo \$12,000. Na Neff Rd.—Za eno družino, 6 lepih sob; solnčna soba, fornez na plin, garaža. Lastnik vpraša \$17,000, a sprejme primerno ponudo.

Blizu E. 222 St.—Nova, dobro zgrajena hiša Colonial tipa, za eno družino, 6 sob. Stranišče na prvem nadstropju. Lota 177 čevljev globoka. V zelo priročnem kraju. Cena je prava. Od E. 185 St.—Zidana hiša s 4½ velikimi sobami rekreacijska soba. Cena zmerna.

Prostor za 2 veliki sobi zgoraj. Od Highland Rd.—nova dobro zgrajena zidana in lesena hiša.

"Ranch" tipa, 3 spalnice, pritrjena garaža za dva avta. Rekreacijska soba; lota 80x512.

East Ohio plin, mestna voda, elektrika in zimska okna. Cena je zmerna.

Prostor za 2 veliki sobi zgoraj.

Od Highland Rd.—nova dobro

zgrajena zidana in lesena hiša.

"Ranch" tipa, 3 spalnice, pritrjena garaža za dva avta. Rekreacijska soba; lota 80x512.

East Ohio plin, mestna voda, elektrika in zimska okna. Cena je zmerna.

Ako si želite kupiti lep dom po zmerni ceni in v prijaznih naselbinah, se zanesljivo obrnite na

**JOHN KNIFIC REALTY**  
820 E. 185 St. IV 1-7540

Oglasajte v Enakopravnost

## V NAJEM

se odda sobo in kuhinjo.

Kdor želi naj poklicite

MU 1-6622

## STANOVANJE V NAJEM

V najem se odda stanovanje s 4 sobami zgoraj. Najemnina \$65. Na Decker Ave.

Poklicite  
EV 1-7828

## V NAJEM SE ODDA

stanovanje s 5 sobami zgoraj. Prednost ima dvojica srednjih let. Najemnina \$75 mesečno, z garazo. \$80. Nahaja se od E. 124 St. in Gruss Ave. Poklicite  
GL 1-3646

## \$1,200 LETNEGA DOHODKA NA INVESTICIJO \$12,700!

Da, vi lahko dobite \$100 najemnina na mesec ali \$1,200 na leto od te hiše z enim akrom zemlje v Mentor, O. Hiša ima spremjeno s ogrijščem, obedinico, kuhinjo, 2 spalnici, kopalnico in klet pod vso hišo. Nov fornez na plin, nov pod v kleti, nov vodni grelec, nove cevi in nove električne žice ter vse novo dekorirano in prebarvano znotraj in zunaj. Garaža za dva avta. Poklicite

## Female Help Wanted

### WAITRESS

uniforms furnished.  
7:30 a.m. to 2:30 p.m.  
No Sundays, holidays.

**CLEZIE'S RESTAURANT**  
3467 Warrensville Center Rd.  
WA 1-9865

### SHORT - COOK COOK

11:30 a.m. to 7:30 p.m.  
No Sundays or Holidays

**CLEZIE'S RESTAURANT**  
3467 Warrensville Center Rd.  
WA 1-9865

### CLERICAL

Typing Not Necessary  
General office figure work. High school graduate. Experience not as important as good attitude. Interesting work; carefully chosen associates; 5-day week; good salary paid weekly; no lay-offs.

Call Mr. Biggs, TO 1-6777

### OFFICE WORK

Stenographer, General Office Work. Modern, 40 hour week. Opportunity for advancement

ARTUR BERNEDE:

**BELFEGOR**

PUSTOLOVSKI ROMAN

(Nadaljevanje)

"Prav, pa pojrite ... Jaz bi se malec spočil ... Kadar bo čas, pridev k vam."

Maurice de Thouars je šel v veliki salon in sedel v naslanjač. Njegov obraz je izražal veliko utrujenost in žalost, ne tistega ravnušča, ki ga je drugače smatral za dobrin ton. Očividno je bil resnično ljubil Simona; ta gizdal, zaradi katerega je plakalo toliko lepih oči, je zdaj sam trpel hude bolečine. Med tem, ko je Juliette odšla v atelier, je ves potri zamejal, da bi našel v spanju vsaj trenutno uteho svojemu obupu.

Juliette je stopila proti atelierju. A komaj je napravila nekaj korakov, je že obstala. Zdelelo se ji je, da sliši šum, kakor bi še strelstvo listje v vrhovih dreves. Prisluhnila je in stala nekaj trenutkov nepremično na mestu...

A zdaj je bilo spet vse tiho. Ne hotejo jo je obšel zagoneten strah.

Podviza se je in skoro stekla po vrtnem drevredu, ki je volil iz hiše v atelier. Ko je stopila v ta veliki prostor, ki so ga podstropne svetljike zalivale z živo svetlubo, je Elza Bergenova ravno pobirala nekaj rož, ki so bile padle z divana na tla.

Gospodična Bergenova je opazila Juliettino razburjenost in jo vprašala:

"Kaj pa je? Ali je gospe Mauroyevi še vedno tako hudo?"

"Ne, gospodična, hotela sem le ..."

Obmolknila je, kakor da se ne upa govoriti.

"Tak govorite vendar," jo je pozvala Skandinavka.

Juliette se je vendar že odločila:

"Gospodična, pravkar sem slišala na vrtu čuden šum."

"Kakšen šum?"

"Bilo je, kakor da bi se nekdo plazil za grmovjem, v katerem je izginila prikazen."

In vsa bleda je dodala:

"Kaj če bi bil spet louvrski strah!"

"Ali, ubožica," je dejala družnica, "nikar si ne vtepjaj takih stvari v glavo. Prikazni ne bo več semkaj ... Gospod Chantecoq me je čisto pomiril zastran tega. Česa naj bi še iskal pri nas?"

Komaj je Elza Bergenova izrekla te besede, je zdaj ugasnula podstropna luč, tako da so gorele v vsem atelierju samo še sveče okoli mrtvaškega odra. Oben žensk se je polastil silen strah ... Nobena ni mogla spraviti glasu iz grla. Odreveneri sta, z očmi nepremično uprimiti v mala tapetna vrata v ozadju prostora. Ta vrata so se jela počasi odpirati in so nato sunkoma odletela.

Julietti in Elzi Bergenovi se je izvili prestrašen vzkrlik. Prikazni je stala na pragu.

Juliette, ki ni bila popolnoma izgubila zavesti, je hotela vstati, pa ni imela toliko moći. Po koleni se je zavlekla k vratom, ki so vodila na vrt in jih z nečoljškim naporom odprla. Z vreščenim glasom je trikrat zavpila v temo:

"Pomagajte! Pomagajte!"

Maurice de Thouars, ki je že dremal, je po bliskovito planil na noge in pritekel v atelier.

Skandinavka je omedlela. Julietta, vsa iz uma od groze, je hotela z duščenim se glasom zaklicati na pomoč. Pa ni utegnila. Belfgor je planil nadnjo in jo udaril s svojim strašnim pobijecem po tilniku. Nesrečnica se je zrušila na tla. Nato je stopila prikazni k Simoninemu truplu, ga vzela v narode in izginila z njim skozi vrata, skozi katera je bila prišla.

"Strah ... je pravkar ... odnesel ... gospodčno ..."

Kakor da ga je strela zadela, je Maurice de Thouars uprl oči na divan, kjer so se med razmetanimi cvetlicami še poznavali oditki ugrabljene trupla.

Sklonil se je k spletinci, da bi jo vprišal, kako je bilo mogoče.

Toda moči vrlega dekleta so bile pri kraju. V nezavesti je ležala na tleh.

**CETRTI DEL**  
I. POGLAVJE

Okoli devetih zjutraj je stopil baron Papillon, oblečen v razkošno svileni pidžamo, v svojo delovno sobo, kjer ni seveda nikoli delal. Med drugimi vrati se je pokazal lakej v veliki livreji. "Povejte mojemu tajniku, da ga pričakujem," je ošabno veljal več strahu nego zanimanja.

"Gospoda Luchnerja ni doma."

Nato je sluga podal baronu pismo na srebrnem pladnju, rekoč:

"Tole je pravkar nekdo prinesel za gospoda barona."

Papillon je vzel pismo in vprašal:

"Ali čaka odgovora?"

"Da, gospod baron."

"Prav, pogledal bom."

Papillon je zdaj prebral pismo, ki je imelo tole vsebino:

"Gospod baron,

Slišal sem, da iščete za svojo zbirko, ki je najlepša v vsej Ev-

ropi, miniaturo slikarja Dumonta, predstavljajočo Marijo Antoinetto."

"Glej, glej! To pa ni karsibodi," je rekel baron, ki se je pisimo laskalo njegovi domišljavosti in njegovih strasti obenem. In bral je dalje:

"Nalač sem prišel z Nizozemskega na Francosko, da vam počakam to miniaturo. Edinstvena je ... In prav vi ste prvi, ki jo boste videli.

Spremite, gospod baron, izraz mojega najodličnejšega spoštovanja.

Jakob Levy-Nathan, starinar v Amsterdamu."

Papillon so kar oči zasijale od poželenja.

"Dumontov portret Marije Antoinette!" je vzkliknil sam pri sebi. "To mora biti biser! Nič v Louvru nimajo takega."

Neutegoma je ukazal, naj spuste starinarja k njemu.

Mož, ki je stopil v sobo, je imel izrazito orientalsko lice. Kodrasta brada mu je pokrivala spodnji del obraza, čelo pa gosti sivi lasi. Pretesna črna obleka in oči, ki so lesketale izza velikih želvovinastih naočnikov, so ga delale še bolj sličnega novodobnemu Shylocku, ki je vzbujal več strahu nego zanimanja.

Toda baron Papillon je bil v teku svojega zbiralskega življenja naletel že na vse drugačne ljudi. Zato ga pogled na čudnega gosta nikakor ni oplasil.

Sedel je za pisalno mizo in nekam odlično pokazal na stol, ki mu je stal nasproti. Jakob Levy-Nathan je privzdignil škrice in se na moč ponizno in boječ spustil na stol. Baron je vzel veliko povečevalno steklo in dejal:

"Nu, oglejmo si miniaturu."

Na starinarjevem obrazu se je pokazala zadrega.

"Oprostite, gospod baron, mi nimate nimam."

"Kaj pravite?" je vzrojil zbiralec. "Ali se mislite norčevati iz mene?"

Starinar, v katerem so naši bralci gotovo že spoznali Chantecoqua, je ponizno odvrnil:

"Miniatura je bila samo prevezna, da ste me sprejeli."

Papillon je ves besen vstal ... S kretnjo, da niti najslavniji igralec Comédie-Française ne bi bil zmogel bolj tragične, je pokazal kupcu vrata, rekoč:

"Spravite se, gospod! Če ne, pokličem slugo, da vas vrže iz hiše."

Chantecoq, ki je, kakor vselej, sijajno igral svojo vlogo, je sklenil roke in z jokavim glasom dejal:

"Nikar se ne jezite, gospod baron, imenitno kupčijo sem vam prišel ponuditi ... Na vse, kar mi je svetega, vam prizemljam, da vam bo žal, če me odslovite, ne da bi me bili poslušali."

Lažni starinar je govoril tako, da se je baronova jeza mahoma polegla.

"Naj bo!" je rekel nekam negotovo. "Povejte, kaj vas je privedlo k meni."

"Oh, hvala vam, gospod baron," je odvrnil veliki detektiv. "Prepričan sem, da boste navdušeni."

"Govorite že! Moj čas je dragocen."

"Vem, vem, gospod baron, zato hočem povedati kratko, čisto kratko, v dveh besedah ... Stvar je tale."

Chantecoq se je še bolj sključil in nadaljeval:

"Zvedel sem, da imate knjigo iz 16. stoletja: 'Tajni spomini Cosima Ruggierija'."

Papillon se je zavzel:

"Kako veste? Resnica je, da sem imel to delo v rokah."

Jakob Levy-Nathan je z napold odprtimi ustmi in izbuljenimi očmi poslušal barona, ki je oblastno in napihnjeno nadaljeval:

(Dalje prihodnjic)

## CHICAGO, ILL.

FOR BEST  
RESULTS IN  
ADVERTISING  
CALL  
DEarborn 2-3179

## Help Wanted Male

SEWING MACHINE  
MECHANIC

Experienced on industrial machines and factory service. Good Precision man, overhauled, repair, maintenance.

EXCELLENT SALARY  
MR. COVYEAH

E N G L A N D E R  
MATTRESS CO.

2451 West Roosevelt Rd.  
MONroe 6-7500  
Ext. 35

## BUSINESS EQUIPMENT

## FOR SALE —

1949 HD5G End Loader; Tractor and Low-Boy. New rails, sprockets, rollers and idlers. \$4,500.—Phone Ottawa, Illinois 4003 or contact Raymond A. Parks, 618 Arch Street, Ottawa.

## REAL ESTATE

## EVANSTON — Brick Cape Cod,

6½ rooms, 4 bedrooms, 2 baths, 220 volt wiring, 6 closets, 1 large cedar closet, underground sprinklers. Near schools, park and transportation. By owner.

Davis 8-0459  
Sunday and evenings

## CICERO — 1921 S. 49th Ct. —

7 room bungalow, tiled roof, 4 bedrooms, large living room with natural fireplace. "Perma Stone" wall. Carpeting wall to wall, ceramic tile bath, modern cabinets, fully air-conditioned, automatic hot water heat, extra large basement, combination storms and screens, 2 car brick garage. Priced to sell by owner. Near schools, church and transportation.

Townhall 3-3043

## WORK IN

## SOUTHERN CALIFORNIA

## Marquardt Aircraft Company

(Only 20 minutes from Hollywood)

OFFERS IMMEDIATE OPPORTUNITIES FOR

## MACHINISTS

(MINIMUM 5 YEARS EXPERIENCE MUST MAKE OWN SET-UP)

## SHEET METAL MECHANICS

(MINIMUM 5 YEARS EXPERIENCE. MUST MAKE TO DO LAYOUT AND HAND FORMING IN STAINLESS STEEL.)

(PROOF OF U. S. CITIZENSHIP REQUIRED.)

## TOP WAGES Plus The Best Employee Benefits

SUCH AS:

Paid Vacation — Paid Sick Leave

Paid Holidays — Employee Credit Union

Free Health and Life Insurance

Retirement Plan — Cafeteria

Educational Refund — Ample Parking Facilities

IF YOU CAN QUALIFY AND ARE INTERESTED IN A FUTURE WITH

## THE WEST'S LARGEST

## JET ENGINE RESEARCH

## and DEVELOPMENT CENTER

APPLY IN PERSON, WRITE OR WIRE RESUME

TO MR. EARL J. HOXWORTH

## MARQUARDT AIRCRAFT COMPANY

16555 SATICOY AVE. VAN NUYS, CALIFORNIA

## BUSINESS OPPORTUNITY

HOTEL — Brick. Lease 21 rooms, gas steam heat. Newly decorated on State Rd., 3 and 52, Rushville, Ind. Priced to sell by owner. — Ph. 3046, Rushville, Ind. 113 S. Main

Two Sisters Hotel  
113 S. Main

FRAME 2 STORY BUILDING and 135 ft. front on Archer Ave., Willow Springs. Price \$35,000 with grocery and meat market. Call —

Terminal 9-9515

PET SHOP —

15 years; large inventory.

Gladstone 3-2064

TERrace 2-8917

STORE STORE and REPAIRING

— Western suburb. Good business. Money maker. Reasonable.

FOrest 6-1321

DENTAL OFFICE for Sale —

Established 30